



User manual

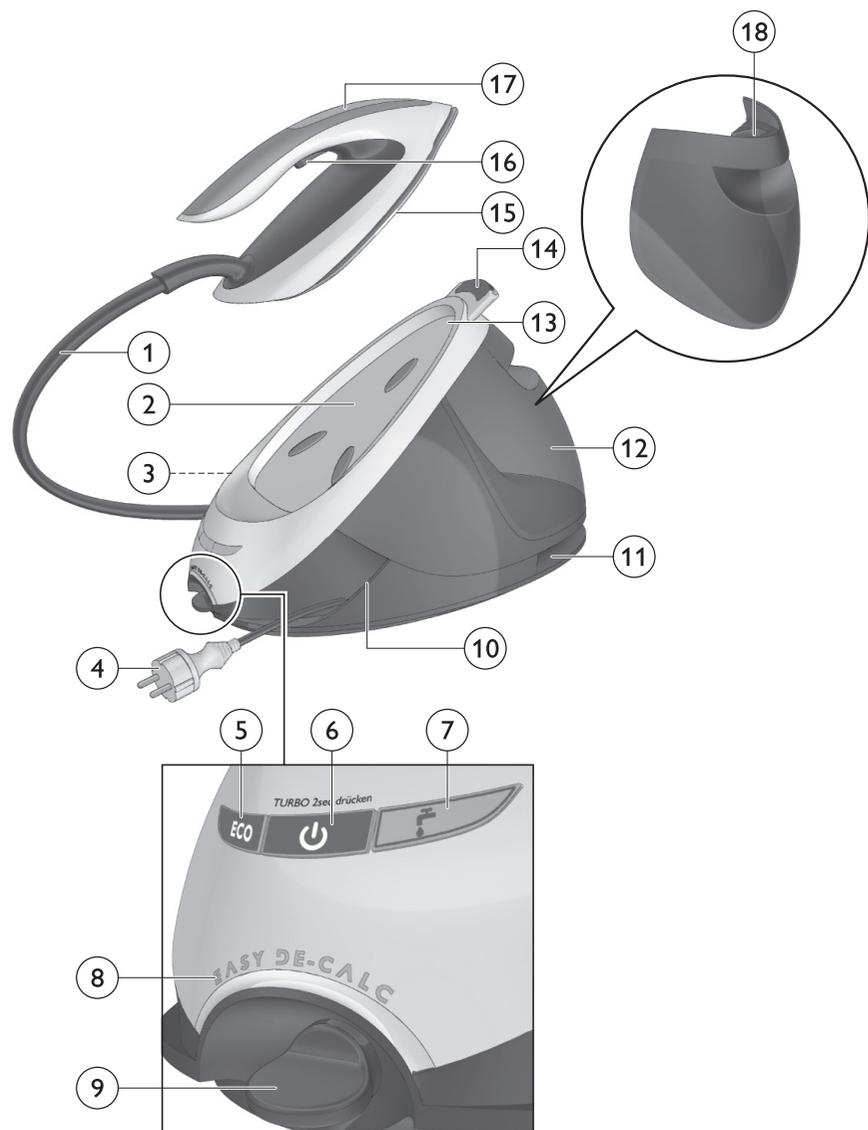
Mode d'emploi

 100% recycled paper  
100% papier recyclé  
4239 001 10721

[www.philips.com](http://www.philips.com)



3



**IMPORTANT:** Perform descaling regularly for great steam and prolonged life.

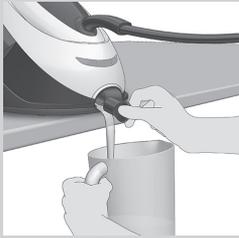
**IMPORTANT :** effectuez régulièrement un détartrage pour une vapeur de qualité et une durée de vie prolongée.

Problème	Cause possible	Solution
	L'appareil contient trop de calcaire/minéraux.	Détartrez régulièrement l'appareil (voir le chapitre « Important - DÉTARTAGE »).
Le fer laisse un voile ou une marque sur le vêtement.	La surface à repasser était non plane, par exemple parce que vous repassiez sur une couture ou un pli dans le vêtement.	PerfectCare peut être utilisé sur tous les vêtements. Le voile ou la marque n'est pas permanent(e) et partira si vous lavez le vêtement. Évitez de repasser sur les coutures ou plis, ou placez un chiffon en coton sur la zone à repasser afin d'éviter des marques sur les coutures et plis.
L'appareil ne produit pas de vapeur.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau (le voyant « réservoir d'eau vide » clignote).	Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Remplissage du réservoir »).
	Le fer n'a pas suffisamment chauffé pour produire de la vapeur.	Attendez jusqu'à ce que le voyant « Fer prêt » du fer reste allumé.
	Vous n'avez pas appuyé sur la gâchette vapeur.	Maintenez la gâchette vapeur enfoncée lorsque vous repassez.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré dans l'appareil.	Repositionnez le réservoir d'eau dans l'appareil (clic).
	L'appareil n'est pas allumé.	Branchez la fiche sur la prise secteur et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
L'appareil s'est éteint. Le voyant dans le bouton marche-arrêt clignote.	La fonction d'arrêt automatique est automatiquement activée lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant plus de 10 minutes.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer à nouveau l'appareil.
Le fer produit un bruit de pompe.	L'eau est aspirée dans le réservoir de l'appareil. Ce phénomène est normal.	Si le bruit de pompe continue sans arrêt, éteignez l'appareil et débranchez la prise d'alimentation. Contactez un Centre Service Agréé Philips.

**GC9600 series**

**ENGLISH 6**  
**FRANÇAIS 14**

## Introduction



This iron has been approved by The Woolmark Company Pty Ltd for the ironing of wool only products provided that the garments are ironed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this iron. R1501. In United Kingdom, Eire, HongKong and India, the Woolmark trademark is a Certification trademark.

## Product overview (Fig. 3)

- 1 Steam supply hose
- 2 Iron platform
- 3 First supply hose storage compartment
- 4 Mains cord with plug
- 5 ECO button with light
- 6 On/off button with safety auto off light and TURBO setting
- 7 'Water tank empty' light
- 8 EASY DE-CALC light
- 9 EASY DE-CALC knob
- 10 Cord storage compartment
- 11 Second supply hose storage compartment
- 12 Detachable water tank
- 13 Carry lock
- 14 Carry lock release button
- 15 Soleplate
- 16 Steam trigger
- 17 'Iron ready' light
- 18 Filling hole

## Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

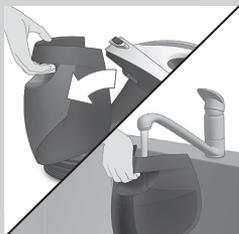
## Using your appliance

### Filling the water tank

Fill the water tank before every use and when the 'water tank empty' light flashes.

**Do not add perfume, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.**

- 1** Remove the water tank from the appliance and fill it with tap water up to the MAX indication.





*Tip: Your appliance has been designed for use with tap water. If you live in an area with very hard water, scale builds up quickly. In this case it is recommended to use distilled water to prolong the life of your appliance.*

- 2** Put the water tank back into the appliance by sliding in the bottom part first. Then push the top part until it locks into place.

#### **'Water tank empty' light**

When the water tank is almost empty, the 'water tank empty' light goes on. Fill the water tank and press the steam trigger to let the appliance heat up again. When the 'iron ready' light lights up continuously, you can continue steam ironing.

#### **OptimalTEMP Technology**

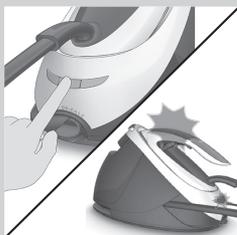
The OptimalTEMP Technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature setting.

Fabrics with these symbols are ironable, for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose and rayon.

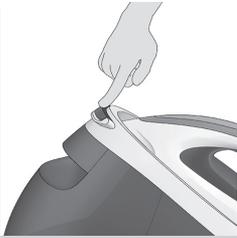


Fabrics with this symbol are not ironable. These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins (e.g. polypropylene), but also prints on garments.

#### **Ironing**



- 1** Place the steam generator on a stable and even surface.
- 2** Make sure that there is enough water in the water tank (see section 'Filling the water tank').
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket and press the on/off button to switch on the steam generator. The blue power-on light on the appliance and the 'iron ready' light start to flash to indicate that the appliance is heating up (this takes approx. 2 minutes).
  - ▶ When the appliance is ready for use, the 'iron ready' light' and the power-on light stop flashing and light up continuously.



**4** Press the carry lock release button to unlock the iron from the iron platform.



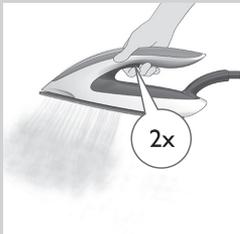
**5** Press and hold the steam trigger to start ironing.  
Never direct steam at people.

---

### Steam boost function

The steam boost function is designed to help tackle difficult creases.

- Double press the steam trigger for a continuous shot of steam. It is not necessary to press and hold the steam trigger continuously when the steam boost function is activated. To stop the steam boost function, press the steam trigger once.

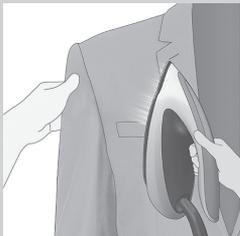


---

### Vertical ironing

Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove creases from a garment that someone is wearing. Do not apply steam near your or someone else's hand.

You can use the iron in vertical position to remove wrinkles from hanging fabrics.



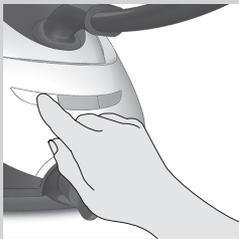
**1** Hold the iron in vertical position, press the steam trigger and touch the garment slightly with the soleplate.

### Putting down the iron during ironing



- During ironing, you can place the iron either on the iron platform or horizontally on the ironing board. Thanks to the OptimalTEMP technology, the soleplate will not damage the ironing board cover.

### Energy saving



#### ECO mode

- By using the ECO mode (reduced amount of steam), you can save energy without compromising on the ironing result. The green light is on.
- You can deactivate the ECO mode by pressing the ECO button. The green light goes off.



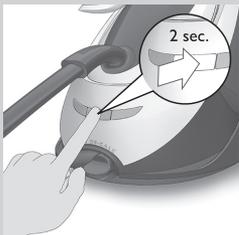
#### Safety auto-off mode

- To save energy, the appliance switches off automatically when it has not been used for 10 minutes. The auto-off light in the on/off button starts to flash.
- To activate the appliance again, press the on/off button. The appliance then starts to heat up again.

*Note: The appliance is not switched off completely when it is in safety auto-off mode. To switch off the appliance, press the on/off button.*

### Turbo steam

For faster ironing and a higher amount of steam, you can use Turbo steam.



- 1** Press and hold the on/off button for 2 seconds until the light turns white.
- 2** To deactivate Turbo steam, press and hold the on/off button again for 2 seconds until the white light turns blue

### Ironing tips

#### Minimising wrinkles while drying

Start wrinkle removal early in the drying process by spreading out your laundry properly after washing and by putting garments on hangers to make them dry naturally with fewer wrinkles.

#### Best practice shirt ironing

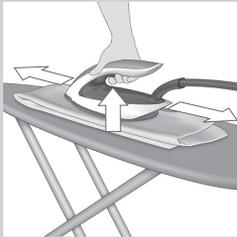
Start with the time-consuming parts like collar, cuff links and sleeves. Next, iron the bigger parts like front and back to prevent wrinkling the bigger parts when you are busy ironing the time-consuming parts.

**Collar:** When you iron a collar, start on its underside and work from the outside (the pointy end) inwards. Turn over and repeat. Fold down the collar and press the edge for a more crisp finish.

**Buttons:** Iron on the reverse side of the buttons for more effective and faster ironing.

### Cleaning and maintenance

To properly maintain your appliance, clean the iron and the appliance regularly.



- 1** Clean the appliance with a moist cloth. To remove stubborn stains, you can use a small amount of washing-up liquid.
- 2** To easily and effectively remove stains from the soleplate, switch on the appliance and let it heat up. When the appliance has heated up, move the iron over a moist cloth while you press the steam trigger.

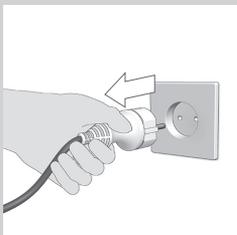
*Tip: Clean the soleplate regularly to ensure smooth gliding.*

### IMPORTANT - DESCALING

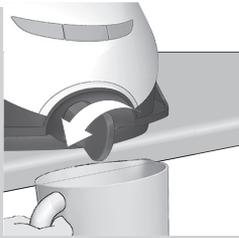
**It is very important to perform the descaling procedure as soon as the EASY DE-CALC light starts to flash.**

The EASY DE-CALC light flashes after about a month or 10 ironing sessions to indicate that the appliance needs to be descaled. **Perform the following descaling procedure before you continue ironing.**

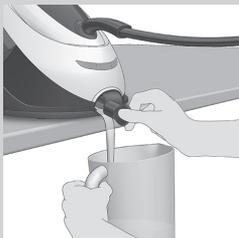
**To avoid the risk of burns, unplug the appliance and let it cool down for at least two hours before you perform the descaling procedure.**



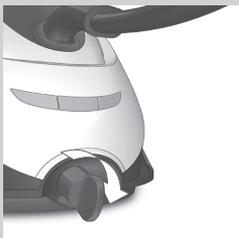
- 1** Remove the plug from the wall socket.
- 2** Place the appliance on the edge of the tabletop.



- 3 Hold a cup (with a capacity of at least 350ml) under the EASY DE-CALC knob and turn the knob anticlockwise.

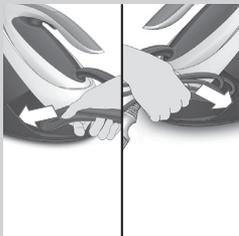


- 4 Remove the EASY DE-CALC knob and let the water with scale particles flow into the cup.



- 5 When no more water comes out of the appliance, reinsert the EASY DE-CALC knob and turn it clockwise to fasten it.

### Storage



- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Remove the water tank and empty it.
- 3 Put the iron on the iron platform. Push the carry lock to lock the iron onto the platform.
- 4 Fold the supply hose and mains cord. Put them in their respective storage compartments.
- 5 You can carry the appliance with one hand by the handle of the iron.

Do not carry the appliance by holding the water tank release lever.

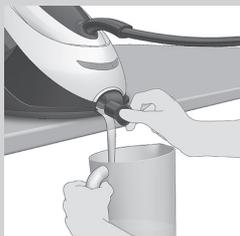
### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The ironing board cover becomes wet or there are water droplets on the garment during ironing.	Steam has condensed on the ironing board cover after a long ironing session.	Replace the ironing board cover if the foam material has worn out. You can also add an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. You can buy felt in a fabric shop.
	You have an ironing board cover that is not designed to cope with the high steam rate of the appliance.	Put an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. You can buy felt in a fabric shop.
Water droplets come out of the soleplate.	The steam that was still present in the hose has cooled down and condensed into water. This causes water droplets to come out of the soleplate.	Steam away from the garment for a few seconds.
Steam and/or water come out from under the EASY DE-CALC knob.	The EASY DE-CALC knob is not tightened properly.	Switch off the appliance and let the appliance cool down for 2 hours. Unscrew the EASY DE-CALC knob and screw it back onto the appliance properly. Note: Some water may escape when you remove the knob.
	The rubber sealing ring of the EASY DE-CALC knob is worn.	Contact an authorised Philips service centre for a new EASY DE-CALC knob.
Dirty water and impurities come out of the soleplate or the soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
	Too much scale and minerals have accumulated inside the appliance.	Descale the appliance regularly (see chapter 'Important - DESCALING').

Problem	Possible cause	Solution
The iron leaves a shine or an imprint on the garment.	The surface to be ironed was uneven, for instance because you were ironing over a seam or a fold in the garment.	PerfectCare is safe on all garments. The shine or imprint is not permanent and will come off if you wash the garment. Avoid ironing over seams or folds or you can place a cotton cloth over the area to be ironed to avoid imprints at seams and folds.
The appliance does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank (the 'water tank empty' light flashes).	Fill the water tank (see chapter 'Using your appliance', section 'Filling the water tank').
	The appliance is not hot enough to produce steam.	Wait until the 'iron ready' light on the iron lights up continuously.
	You did not press the steam trigger.	Press the steam trigger and keep it pressed while you iron.
	The water tank is not placed in the appliance properly.	Slide the water tank back into the appliance firmly ('click').
The appliance has switched off. The light in the on/off button flashes.	The appliance is not switched on.	Insert the plug in the wall socket and press the on/off button to switch on the appliance.
	The auto-off function is activated automatically when the appliance has not been used for more than 10 minutes.	Press the power on/off button to switch on the appliance again.
The appliance produces a pumping sound.	Water is pumped into the boiler inside the appliance. This is normal.	If the pumping sound continues nonstop, switch off the appliance and remove the plug from the wall socket. Contact an authorised Philips service centre.

## Introduction



Ce fer a été approuvé par The Woolmark Company Pty Ltd pour le repassage de vêtements en laine à condition que ceux-ci soient repassés selon les instructions indiquées sur l'étiquette du vêtement et celles fournies par le fabricant du fer. R1501. Au Royaume-Uni, en République d'Irlande, à Hong-Kong et en Inde, la marque commerciale Woolmark est une marque de certification.

## Présentation du produit (fig. 3)

- 1 Cordon d'arrivée de la vapeur
- 2 Support du fer à repasser
- 3 Premier compartiment de rangement du cordon vapeur
- 4 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 5 Bouton ECO avec voyant
- 6 Bouton marche/arrêt avec voyant d'arrêt automatique et fonction TURBO
- 7 Voyant « Réservoir d'eau vide »
- 8 Voyant EASY DE-CALC
- 9 Bouton EASY DE-CALC
- 10 Rangement du cordon
- 11 Second compartiment de rangement du cordon vapeur
- 12 Réservoir d'eau amovible
- 13 Verrouillage du fer
- 14 Bouton de déverrouillage du fer
- 15 Semelle
- 16 Gâchette vapeur
- 17 Voyant « Fer prêt »
- 18 Orifice de remplissage

## Important

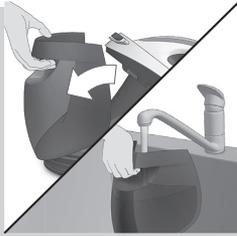
Lisez soigneusement le livret séparé d'informations importantes et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez les deux documents pour un usage ultérieur.

## Utilisation de l'appareil

### Remplissage du réservoir

Remplissez le réservoir d'eau avant chaque utilisation et lorsque le voyant « Réservoir d'eau vide » clignote.

**N'ajoutez pas de parfum, d'eau provenant du sèche-linge, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau car ils peuvent entraîner des projections d'eau, des taches marron ou des dommages à votre appareil.**



- 1 Retirez le réservoir d'eau de l'appareil et remplissez-le d'eau claire jusqu'à l'indication MAX.

*Conseil : Votre appareil a été conçu pour être utilisé avec l'eau du robinet. Si vous habitez dans une région où l'eau est très riche en calcaire, des dépôts se formeront rapidement. Dans ce cas, il est recommandé de remplir le réservoir avec de l'eau déminéralisée afin de prolonger la durée de vie de votre appareil.*



- 2 Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil en commençant par le faire glisser dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

#### Voyant « Réservoir d'eau vide »

Lorsque le réservoir d'eau est presque vide, le voyant « réservoir d'eau vide » s'allume. Remplissez le réservoir d'eau et appuyez sur la gâchette vapeur pour laisser l'appareil chauffer à nouveau. Lorsque le voyant « Fer prêt » s'allume de manière continue, vous pouvez continuer le repassage à la vapeur.

#### Technologie OptimalTEMP

La technologie OptimalTEMP vous permet de repasser tous les types de tissus repassables, dans l'ordre que vous souhaitez, sans avoir à régler la température du fer.

Les tissus avec les symboles suivants sont repassables. Par exemple, le lin, le coton, le polyester, la soie, la laine, la viscose et la rayonne (soie artificielle).

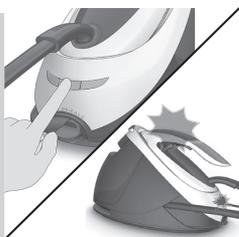


Les tissus avec les symboles suivants ne sont pas repassables. Parmi ces tissus : les tissus synthétiques tels que l'élasthanne, les tissus comprenant de l'élasthanne et des polyoléfines (par exemple du polypropylène), mais également les impressions sur les vêtements.



#### Repassage

- 1 Placez la centrale vapeur sur une surface stable et plane.
- 2 Assurez-vous que le réservoir contient suffisamment d'eau (voir la section « Remplissage du réservoir »).



**3** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale avec mise à la terre et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer la centrale vapeur. Le voyant d'alimentation bleu et le voyant « Fer prêt » commencent à clignoter pour indiquer que l'appareil chauffe (ceci prend environ 2 minutes).

► Lorsque l'appareil est prêt à l'emploi, le voyant « Fer prêt » et le voyant d'alimentation cessent de clignoter et s'allument en continu.



**4** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour détacher le fer de son support.



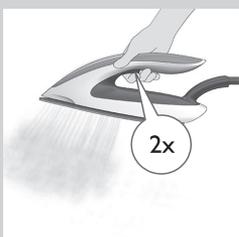
**5** Appuyez sur la gâchette vapeur pour commencer le repassage.

Ne dirigez en aucun cas le jet de vapeur vers des personnes.

### Fonction Effet pressing

La fonction Effet pressing est conçue pour vous aider à éliminer les faux plis les plus tenaces.

- Appuyez deux fois sur la gâchette vapeur pour un jet de vapeur continu. Il n'est pas nécessaire de maintenir la gâchette vapeur enfoncée lorsque la fonction Effet pressing est activée. Pour désactiver la fonction Effet pressing, appuyez à nouveau sur la gâchette vapeur.

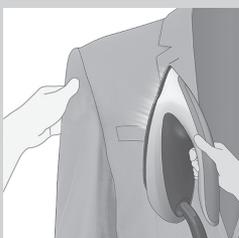


### Repassage vertical

Le fer émet de la vapeur chaude. N'essayez jamais d'enlever les plis d'un vêtement porté par quelqu'un. N'appliquez pas de vapeur près de vos mains ou de celles de quelqu'un d'autre.

Vous pouvez utiliser le fer en position verticale afin d'enlever les plis des vêtements sur cintre.

**1** Maintenez le fer en position verticale, appuyez sur la gâchette vapeur et effleurez le vêtement avec la semelle.

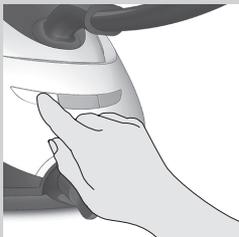


### Mettre le fer sur son talon pendant le repassage



- Pendant le repassage, vous pouvez placer le fer à repasser sur son support ou horizontalement sur la planche à repasser. Grâce à la technologie OptimalTEMP, la semelle n'endommagera pas la housse de la planche à repasser.

### Économie d'énergie



#### Mode ECO

- En utilisant le mode ECO (quantité réduite de vapeur), vous pouvez économiser l'énergie sans compromettre le résultat de repassage. Le voyant vert est allumé.
- Vous pouvez désactiver le mode ECO en appuyant sur le bouton ECO. Le voyant vert s'éteint.



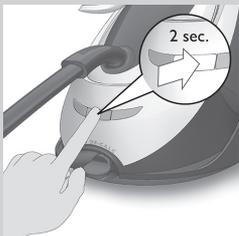
#### Mode d'arrêt automatique

- Pour économiser l'énergie, l'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant 10 minutes. Le voyant d'arrêt automatique dans le bouton marche/arrêt se met à clignoter.
- Pour réactiver l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt. L'appareil se remet ensuite à chauffer.

*Remarque : L'appareil n'est pas éteint complètement lorsqu'il est en mode d'arrêt automatique de sécurité. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.*

### Vapeur turbo

Pour un repassage plus rapide et une plus grande quantité de vapeur, vous pouvez utiliser le mode Turbo.



- 1** Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant devienne blanc.
- 2** Pour désactiver le mode Turbo, maintenez à nouveau le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume en bleu.

## Conseils pour le repassage

### Réduire les plis pendant le séchage

Commencez par éliminer les plis dès le séchage de vos vêtements en les étendant correctement et en les plaçant sur des cintres pour les faire sécher naturellement et éviter la formation de plis.

### Meilleure pratique en matière de repassage de chemise

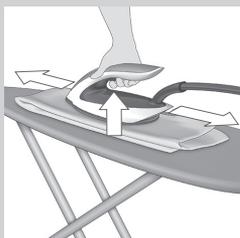
Commencez par les parties prenant le plus de temps, notamment le col, les boutons de manchette et les manches. Puis, repassez les plus grandes parties comme les parties avant et arrière de la chemise pour éviter de les plisser lorsque vous repassez les parties les plus contraignantes.

**Col :** Lorsque vous repassez un col, commencez par le dessous du col et allez de l'extérieur (l'extrémité pointue) vers l'intérieur. Retournez le col et renouvelez l'opération. Repliez le col et appuyez sur le bord pour obtenir un résultat plus net.

**Boutons :** Repassez sur l'envers des boutons pour obtenir de meilleurs résultats de repassage.

## Nettoyage et entretien

Pour entretenir votre appareil, nettoyez le fer et l'appareil régulièrement.



- 1 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Pour éliminer les taches tenaces, vous pouvez utiliser une petite quantité de liquide vaisselle.
- 2 Pour enlever facilement et efficacement les taches de la semelle, allumez l'appareil et faites-le chauffer. Lorsque le processus de chauffe de l'appareil est terminé, déplacez le fer sur un chiffon humide tout en appuyant sur la gâchette vapeur.

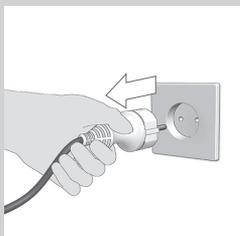
*Conseil : Nettoyez la semelle régulièrement pour garantir une glisse optimale.*

## IMPORTANT - DÉTARTRAGE

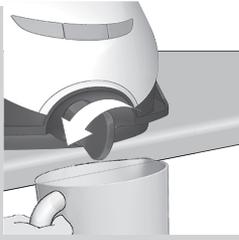
**Il est très important d'exécuter l'opération de détartrage aussitôt que le voyant EASY DE-CALC commence à clignoter.**

Le voyant EASY DE-CALC clignote après environ un mois ou 10 repassages pour indiquer que l'appareil a besoin d'être détartré. **Exécutez l'opération de détartrage avant de continuer à repasser.**

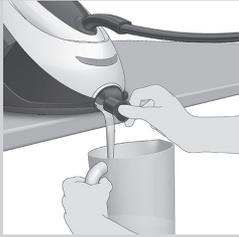
**Pour éviter tout risque de brûlure, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins deux heures avant d'effectuer la procédure de détartrage.**



- 1 Débranchez l'appareil.
- 2 Placez l'appareil au bord du plan de travail.



- 3** Placez une tasse (d'une contenance d'au moins 350 ml) sous le bouton EASY DE-CALC et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

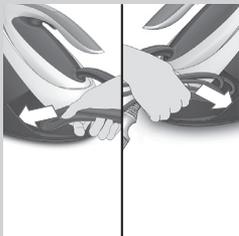


- 4** Enlevez le bouton EASY DE-CALC et laissez l'eau avec des dépôts de calcaire s'écouler dans la tasse.



- 5** Lorsque toute l'eau est sortie de l'appareil, réinsérez le bouton EASY DE-CALC et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer à nouveau.

### Rangement



- 1** Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- 2** Enlevez le réservoir d'eau et videz-le.
- 3** Placez le fer sur son support. Poussez le bouton de déverrouillage pour verrouiller le fer dans son support.
- 4** Pliez le cordon d'arrivée de la vapeur et le cordon d'alimentation. Stockez-les dans leurs compartiments de rangement respectifs.
- 5** Vous pouvez transporter l'appareil d'une seule main en le tenant par la poignée du fer.

Ne tenez jamais l'appareil par le levier de dégagement du réservoir d'eau.

## Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
La housse de la planche à repasser devient humide ou des gouttes d'eau apparaissent sur le vêtement pendant le repassage.	La vapeur s'est condensée sur la housse de la planche à repasser après une longue séance de repassage.	Remplacez la housse de la planche à repasser si sa mousse est usée. Vous pouvez également ajouter une couche supplémentaire de feutre sous la housse de la planche à repasser pour empêcher la formation de condensation sur la planche à repasser. Vous pouvez acheter le feutre dans un magasin de tissu.
	Votre housse de planche à repasser n'est pas conçue pour résister au débit élevé de vapeur de l'appareil.	Mettez une couche supplémentaire de feutre sous la housse de la planche à repasser pour empêcher la condensation de se former sur la planche à repasser. Vous pouvez acheter le feutre dans un magasin de tissu.
Des gouttes d'eau s'écoulent de la semelle.	La vapeur contenue dans le cordon d'arrivée de la vapeur refroidit et se condense. Elle s'écoule en gouttelettes par la semelle du fer.	Faites fonctionner la vapeur à l'écart du vêtement pendant quelques secondes.
De l'eau et/ou de la vapeur s'échappe(nt) de sous le bouton EASY DE-CALC.	Le bouton EASY DE-CALC n'a pas été correctement vissé.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 2 heures. Dévissez le bouton EASY DE-CALC et revissez-le correctement sur l'appareil. Remarque : de l'eau peut s'écouler lorsque vous enlevez le bouton.
	La bague d'étanchéité en caoutchouc du bouton EASY DE-CALC est usée.	Contactez un Centre Service Agréé Philips pour vous procurer un nouveau bouton EASY DE-CALC.
De l'eau sale et des impuretés s'échappent de la semelle ou la semelle est sale.	Des impuretés ou dépôts de calcaire se sont formés sur les événements à vapeur et/ou à l'intérieur de la semelle.	Nettoyez le fer avec un chiffon humide.